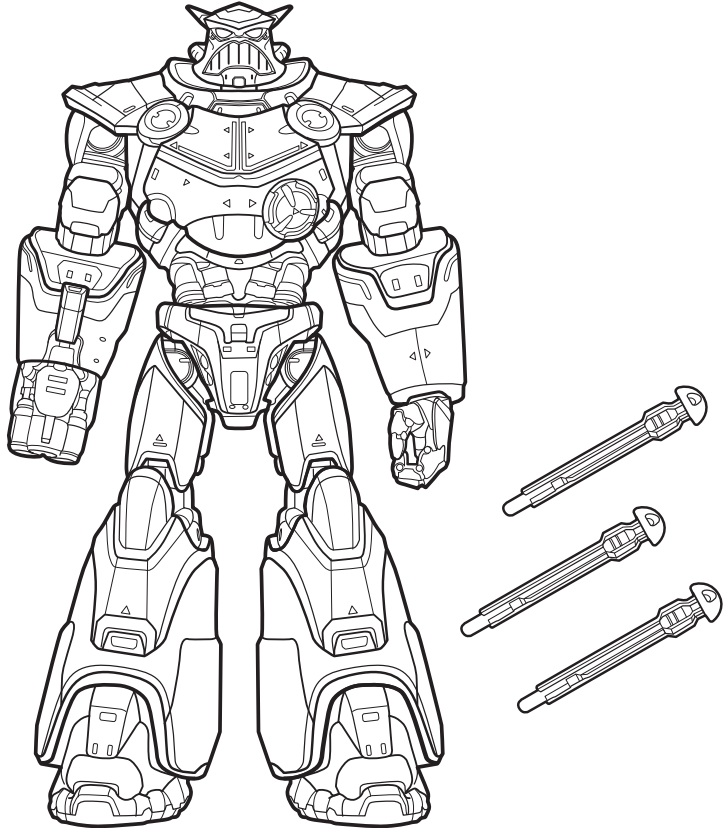


Disney · PIXAR  
**LIGHTSABER**

4+

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI  
GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUCÇÕES • ANVISNINGAR  
OHJEET • BRUGSANVISNING • BRUKSANVISNING • INSTRUKCJA • POKYNY • NÁVOD  
ÚTMUTATÓ • ИНСТРУКЦИЯ • ΟΔΗΓΙΕΣ • KULLANIM KILAVUZU • التعليمات

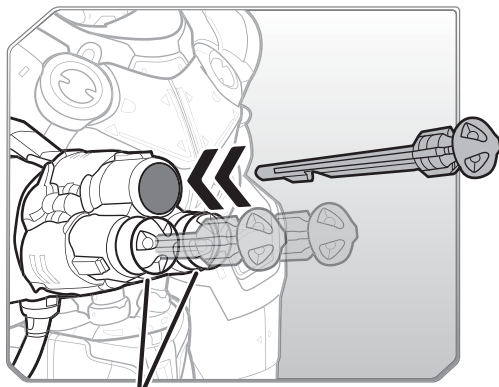
CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD • CONTENIDO  
CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • INDHOLD • INNHOLD • ZAWARTOŚĆ  
OBSAH • TARTALOM • СОДЕРЖИМОЕ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ • İÇİNDEKİLER • المحتويات



Keep these instructions for future reference as they contain important information. • Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes. • Diese Anleitung bitte für Rückfragen und eine weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Conserva queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti. • Bewaar deze gebruiksaanwijzing; deze kan later nog van pas komen. • Guarda estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante acerca de este producto. • Guardar estas instruções para referência futura, pois contém informações importantes. • Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktig information. • Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. • Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug. • Ta vare på denne brugsanvisningen for senere bruk. Den inneholder viktig informasjon. • Zachowaj tę instrukcję jako odniesienie, ponieważ zawiera ważne informacje. • Uschovejte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace. • Tento návod obsahuje dôležité informácie, preto si ho uschovajte pre prípad ďalšej potreby. • Őrizzе meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz. • Сохраните данную инструкцию для последующего использования, т. к. она содержит важную информацию. • Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες. • Önemli bilgiler içeren bu kullanim kilavuzunu, daha sonra başvurmak için saklayın. • يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات مستقبلاً لاحتوائها على معلومات هامة عن طريقة الاستخدام.

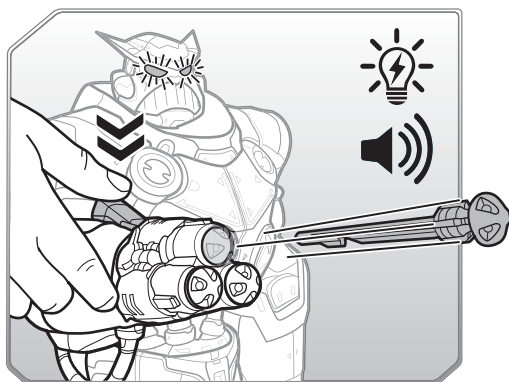
**1: TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN • COME SI GIOCA • ZO SPEEL JE • PARA JUGAR  
PARA BRINCAR • SÅ HÅR ANVÄNDS LEKSÅKEN • KÄYTÖ • ŠADAN LEGER DU • SLIK GJØR DU  
ZABAWA • HRA • JÁTÉK • ИГРА • ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ • NASIL OYNANIR? • اللعب**

**A** Load missiles into the blaster and storage slots. • Chargez les missiles dans le propulseur et dans les emplacements de stockage. • Die Projektile in den Blaster und in das Magazin laden. • Inseririsci i missili nel blaster e negli appositi scomparti. • Laad de raketten in de werper en de opbergsleuven. • Carga los misiles en el lanzador y en las ranuras de almacenamiento. • Coloca misseis no lança-misseis e nos compartimentos de armazenamento. • Sätt i projektiler i avfyraeren och förvaringsfacken. • Lataa ohjukset aseeseen ja säilytystilaan. • Sæt missiler i blasteren og opbevaringsrummene. • Legg raketter inn i blasteren og oppbevaringsporene. • Załaduj pociski do wyrzutni i otworów do przechowywania. • Vložte střely do blasteru a úložných slotů. • Nābi odpalovač a priehradky zásobníka strelami. • Töltés be a munióciókát a kilövőbe és a munióciótartókba. • Загрузите ракеты в бластер и отсеки для хранения. • Τοποθετήστε τα βλήματα στις υποδοχές εκτόξευσης και αποθήκευσης. • Füzeleri fırlatıcıya ve cephane yuvalarına yerleştirin. • حمّل الصواريخ في القاذفة وفتحات التخزين.



**STORAGE • EMPLACEMENT DE STOCKAGE • AUFBEWAHRUNG  
COME RIPORRE IL PRODOTTO • OPBERGEN • ALMACENAMIENTO  
ARMAZENAMENTO • FÖRVARING • SÄILYTYS • OPBEVARING • OPBEVARING  
PRZECHOWYWANIE • USKLADNĚNÍ • SKLADOVANIE • TÁROLÁS  
ХРАНЕНИЕ • ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ • SAKLAMA • التخزين**

**B** Press button to launch missile, and for lights and sounds! • Appuyez sur le bouton pour lancer un missile et activer les lumières et les sons! • Den Knopf drücken, um das Projekttil abzufeuern und Lichter und Geräusche auszulösen. • Premi il pulsante per lanciare il missile e per attivare luci e suoni! • Druk op het knopje om de raket te lanceren met licht en geluid! • ¡Aprieta el botón para disparar un misil y encender las luces y los sonidos! • Pressiona o botão para lançar os misseis e ativar as luzes e os sons! • Tryck på knappen för att avfyra projektilen och aktivera ljus och ljud. • Laukaise ohjus sekä käynnistä valot ja äänet painamalla painiketta. • Tryck på knappen för att affyre missilet og for at aktivere lys og lyd! • Trykk på knappen for å skyte ut missilet og for å få lys og lyd! • Naciśnij przycisk, aby wystrzelić pocisk oraz włączyć światelka i dźwięki! • Stisknutim tlačítka odpálíte střelu a spustíte světla a zvuky! • Stlačením odpálíš strelu a spustiš svetlá a zvuky! • A munió használataához, valamint a fényekhez és a hangokhoz nyomd meg a gombot! • Нажмите на кнопку для запуска ракеты, а также для активации подсветки и звуков! • Πατήστε το κουμπί για εκτόξευση και για φώτα και ήχους! • Füzeyi fırlatmak ve ışık ile sesleri etkinleştirmek için düğmeye bas. • اضغط على الزر لإطلاق الصاروخ وللأضواء والأصوات! •



**WARNING:** Do not aim at eyes or face. Only use projectiles supplied with this toy. Do not fire at point blank range. • **ACHTUNG:** Nicht auf Augen oder Gesicht zielen. Nur die zu diesem Spielzeug gehörenden Projektile verwenden. Nicht aus nächster Nähe schießen. • **AVVERTENZA:** non puntare agli occhi o al viso. Usare solamente i proiettili forniti con il giocattolo. Non sparare a distanza ravvicinata. • **WAARSCHUWING:** niet op ogen of gezicht richten. Gebruik uitsluitend de bijgeleverde projectielen. Niet van te dichtbij afschieten. • **ADVERTENCIA:** No apuntar hacia los ojos o la cara. Utilizar exclusivamente los proyectiles suministrados con este juguete. No disparar a quemarropa. • **VAROITUS:** Älä tähtää silmiin tai kasvoihin. Käytä ainoastaan tämän lelun mukana toimitettuja ammuksia. Älä käytä lähietäisyydellä. • **ADVARSSEL:** Sigt ikke mod øjne eller ansigt. Brug kun de projektiler, der følger med legetøjet. Skyd ikke direkte på ting eller personer. • **ADVARSEL:** Sikt aldri mot øyne eller ansikt. Bruk bare prosjektilene som følger med leken. Ikke skyt på noe på kloss hold. • **OSTRZEŻENIE:** Nie celuj w oczy ani w twarz. Nie strzelaj pociskami innymi niż dostarczone z zabawką. Nie strzelaj z bliska. • **UPOZORNĚNÍ:** nemířte na oči nebo na obličej. Používejte pouze projektily dodávané s touto hračkou. Nestřílejte z bezprostřední blízkosti. • **VAROVANIE:** Nemierite do očí ani do tváre. Používajte iba strely dodané spolu s touto hračkou. Nestriľajte z bezprostrednej blízkosti. • **FIGYELEM:** szemre és arcra nem szabad célozni! Csak a játékhöz mellékelt lövedékek használhatók. A játékhöz tilos közvetlen közelről löni. • **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не направляйте в глаза или лицо. Используйте только снаряды, входящие в комплект. Не стреляйте с близкого расстояния. • **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην στοχεύετε στα μάτια ή στο πρόσωπο. Χρησιμοποιείτε μόνο τους δίσκους που περιλαμβάνονται. Μη στοχεύετε όταν δεν έχετε ορατότητα. • **UVARI:** Gözlere veya yüze hedef almayın. Yalnızca bu ürüne birliktelik verilen fırlatıcıyı kullanın. Yakın mesafedeki hedef almayın. • تحذير: يجب عدم التصويب باتجاه العينين أو الوجه. يجب استخدام المقذوفات المزودة مع هذه اللعبة فقط. يجب عدم الإطلاق من مدى قريب.

**ATTENTION :** NE PAS VISER LES YEUX OU LE VISAGE. NE PAS UTILISER D'AUTRES PROJECTILES QUE CEUX FOURNIS AVEC CE JOUET. NE PAS TIRER À BOUT PORTANT.

**ATENÇÃO!** NÃO APONTAR EM DIREÇÃO AOS OLHOS OU ROSTO. UTILIZAR APENAS OS PROJÉTEIS FORNECIDOS COM ESTE BRINQUEDO. NÃO DISPARAR À QUEIMA-ROUPA.

## 2: BATTERY REPLACEMENT • REMPLACEMENT DES PILES • ERSETZEN DER BATTERIEN • SOSTITUZIONE DELLE PILE VERVANGEN VAN DE BATTERIËN • SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS • SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS • BATTERIBYTE PARISOJEN VAIHTO • UDSKIFTNING AF BATTERIER • BYTTE AV BATTERIER • WYMIANA BATERII • VÝMĚNA BATERIÍ • VÝMENA BATÉRIÍ ELEMCSERE • ЗАМЕНА БАТАРЕЕК • ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ • PILLERIN DEĞİŞTİRİLMESİ • استبدال البطاريات

- Batteries included are for demonstration purposes only.
- Replace the batteries if lights dim or sounds distort.
- Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included).
- Remove batteries and dispose of them safely.
- Install 3 new AG13/LR44 1.5V button cell batteries in the battery box.
- Replace battery cover and tighten screw.
- For longer life, use alkaline batteries.
- When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. To resume normal operation, remove and reinstall the batteries.

**NOTE:** This product is equipped with an automatic shut-off feature that helps preserve battery life.

- Les piles incluses sont uniquement destinées à l'essai du jouet.
- Remplacez les piles lorsque les lumières faiblissent ou que les sons se déforment.
- Dévissez le couvercle du compartiment à piles avec un tournevis cruciforme (non fourni).
- Retirez les piles et jetez-les dans un conteneur réservé à cet usage.
- Installez 3 piles boutons AG13 (LR44) de 1,5 V neuves dans le compartiment à piles.
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles et resserrez la vis.
- Utilisez des piles alcalines pour une plus grande autonomie.
- Le produit risque de ne pas fonctionner correctement s'il est exposé à une source électrostatique. Retirez et réinstallez les piles pour que le produit fonctionne à nouveau correctement.

**REMARQUE:** Ce produit est équipé d'une fonction d'arrêt automatique afin de préserver les piles.

- Die enthaltenen Batterien dienen ausschließlich Vorführzwecken im Geschäft. Ihre Lebensdauer kann daher beeinträchtigt sein.
- Die Batterien ersetzen, wenn die Lichter schwächer werden oder die Geräusche verzerrt klingen.
- Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben.
- Die Batterien herausnehmen und sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.
- 3 neue Alkali-Knopfzellen AG13/LR44 1,5 V in das Batteriefach einlegen.
- Die Abdeckung wieder einsetzen und die Schraube festziehen.
- Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.
- Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn es einer elektrostatischen Quelle ausgesetzt ist. Die Batterien herausnehmen und wieder einlegen, damit das Produkt wieder normal funktioniert.

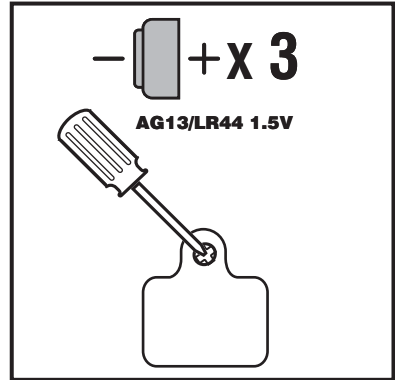
**HINWEIS:** Zum Schonen der Batterie ist dieses Produkt mit einer automatischen Abschaltfunktion ausgestattet.

- Le pile incluse servono solo a scopo dimostrativo.
- Sostituire le pile se le luci dovessero affievolirsi o i suoni risultare distorti.
- Svitare lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso).
- Estrarre le pile e smaltirle nel modo appropriato.
- Inserire 3 pile nuove formato orologio AG13/LR44 da 1,5 V nel vano apposito.
- Reinserire lo sportello e stringere la vite.
- Per una maggiore durata, usare solo pile alcaline.
- Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente se esposto a fonti elettrostatiche. Per ripristinare il regolare funzionamento, estrarre e reinserire le pile.

**NOTA:** il prodotto è dotato di funzionalità di spegnimento automatico per prolungare la durata delle pile.

- De bijgeleverde batterijen zijn alleen bedoeld om te laten zien hoe het speelgoed werkt.
- Vervang de batterijen als de lichtjes zwakker worden of als het geluid vervormd gaat klinken.
- Schroef het batterijklepje los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
- Verwijder de batterijen en lever ze in als KCA.
- Plaats drie nieuwe AG13-knoopcelbatterijen (LR44) van 1,5V in het batterijvak.
- Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast.
- Gebruik alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.
- In een electrostatische omgeving werkt dit product mogelijk niet goed. Om te resetten, moet je even de batterijen eruit halen en er weer in zetten.

**LET OP:** Dit product schakelt vanzelf uit. Zo worden de batterijen gespaard.



- Las pilas que incorpora el juguete se incluyen solo a efectos de demostración.
- Si las luces del juguete se debilitan o los sonidos suenan de forma distorsionada, sustituye las pilas.
- Abre la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella (no incluido).
- Retira las pilas y deséchalas en un contenedor de reciclaje de pilas.
- Coloca tres pilas de botón AG13/LR44 de 1,5 V nuevas en el compartimento de la batería.
- Vuelve a tapar el compartimento y atomilla la tapa.
- Se recomienda utilizar exclusivamente pilas alcalinas.
- Si el juguete está expuesto a una fuente electrostática, es posible que no funcione correctamente. Para que vuelva a funcionar con normalidad, saca las pilas y colócalas de nuevo.

**NOTA:** Este juguete está equipado con un sistema de apagado automático para ahorrar pilas.

- As pilhas incluídas destinam-se apenas a efeitos de demonstração.
- Substituir as pilhas se as luzes enfraquecerem ou se os sons saírem distorcidos.
- Desaparafusar a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas Phillips (não incluída).
- Remover as pilhas e colocá-las no pilhão.
- Instalar 3 pilhas-botão AG13/LR44 de 1,5 V novas no compartimento das pilhas.
- Voltar a colocar a tampa no compartimento e aparafusar.
- Para uma maior autonomia, utilizar pilhas alcalinas.
- O produto pode não funcionar corretamente se exposto a fontes de eletrostática. Para retomar o funcionamento normal, remover e voltar a instalar as pilhas.

**NOTA:** este produto está equipado com um mecanismo que desliga automaticamente para ajudar a economizar as pilhas.

- Batterierna som medföljer är endast för demonstration.
- Byt ut batterierna om ljuset dämpas eller om ljudet förvrängs.
- Skruva loss batteriluckan med en stjärmskruvmejsel (ingår ej).
- Ta ut batterierna och släng dem på ett miljövänligt sätt.
- Sätt i 3 nya knappcells batterier (AG13/LR44) 1,5 V i batterifacket.
- Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven.
- Använd alkaliska batterier, de håller längre.
- Produkten kan sluta fungera om den utsätts för elektrostatiska källor. Återställ genom att ta ur batterierna och sätta i dem igen.

**OBS!** Produkten är utrustad med automatisk avstängningsfunktion, vilket gör att batterierna håller längre.

- Pakkauksessa olevat paristot on tarkoitettu vain esittelykäyttöön.
- Vaihda paristot, jos valot himmenevät tai äänet vääristyvät.
- Avaa paristokotolon kansi ristipääruuvimeissellä (ei mukana pakkauksessa).
- Irrota paristot ja hävitä ne asianmukaisesti.
- Aseta kolme uutta 1,5 V:n AG13(LR44)-nappiparistoa paristokoteloon.
- Aseta paristokotolon kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi.
- Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja.
- Jos tuote joutuu alttiiksi sähköstaattiselle kentälle, sen toiminta saattaa häiriintyä. Irrota paristot ja aseta ne takaisin, niin tuote alkaa toimia jälleen normaalisti.

**HUOMAA:** tuotteen virta katkeaa automaattisesti, mikä säästää paristoja.

## 2: BATTERY REPLACEMENT (CONT'D.) • REMPLACEMENT DES PILES (SUITE) • ERSETZEN DER BATTERIEN (FORTSETZUNG)

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE (CONTINUA) • VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN (VERVOLG) • SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS (CONT.)  
SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS (CONT.) • BATTERI BYTTE (FORTS.) • PARISTOJEN VAHTO (JATKUU) • UDSKIFTNING AF BATTERIER (FORTS.)  
BYTTE BATTERIER (FORTS.) • WYMIANA BATERII (CD.) • VÝMĚNA BATERIÍ (POKROČOVÁNÍ) • VÝMĚNA BATERIÍ (POKRÁČ.) • ELEMCSERE (FOLYTATÁS)  
ЗАМЕНА БАТАРЕЕК (ПРОДОЛЖЕНИЕ) • ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ (ΣΥΝ.) • PİL DEĞİŞTİRME (DEVAM) • استبدال البطاريات (استبع)

- De medfølgende batterier er kun til demonstrationsbrug.
- Udskift batterierne, hvis lys eller lyd ikke fungerer korrekt.
- Skru dækslet til batterierummet af med en stjerneskruetrækker (medfølger ikke).
- Tag batterierne ud, og kassér dem på forsvarlig vis.
- Sæt 3 nye 1,5 V AG13-knappelbatterier (LR44) i batterierummet.
- Sæt dækslet på igen, og spænd skruen.
- Brug alkaliske batterier, der har længere levetid.
- Hvis produktet bliver udsat for en elektrostatiske kilde, fungerer det muligvis ikke.

Produktet fungerer normalt igen, når du tager batterierne ud og sætter dem i igen.

**BEMÆRK:** Produktet slukker automatisk, hvilket forlænger batterilevetiden.

- Medfølgende batterier er bare til demonstrationsformål.
- Bytt batterierne hvis lyden blir dårlig eller lysene svakere.
- Fjern batteridekselet ved hjelp av en stjerneskruetrækker (følger ikke med).
- Ta ut batterierne, og kast dem på en forsvarlig måte.
- Sett inn tre nye knappelbatterier på 1,5 V av typen AG13/LR44 i batterierommet.
- Sett batteridekselet på plass igjen, og stram til skruen.
- Alkaliske batterier varer lenger enn andre batterier.
- Hvis leken utsettes for en elektrostatiske kilde, kan det hende at den ikke fungerer som den skal. Ta ut og sett inn igjen batteriene for å få fæken til å fungere som normalt igjen.

**MERK:** Produktet slår seg av automatisk for at batteriet skal vare lenger.

- Baterie dołączone do zabawki służy wyłącznie do celów demonstracyjnych.
- Wymień baterie, jeśli światła zaczynają przyswajać lub dźwięk będzie niezskazkowy.
- Odkręć pokrywę przedziału na baterie za pomocą śrubokręta krzyżakowego (nie znajduje się w zestawie).
- Wymij baterie i wyrzuć je do odpowiednio oznaczonego pojemnika.
- Włóż 3 nowe baterie guzikowe 1,5 V typu AG13/LR44 do przedziału na baterie.
- Załóż pokrywę przedziału na baterie i dokręć śrubę.
- Aby móc dłużej korzystać z produktu, używaj baterii alkalicznych.
- Pod wpływem oddziaływań elektrostycznych produkt może działać nieprawidłowo.
- Aby przywrócić poprawne działanie, wymij i ponownie włóż baterie.

**UWAGA:** Ten produkt wyposażono w funkcję automatycznego wyłączania, która pomaga wydłużyć żywotność baterii.

- Vložené baterie jsou určeny pouze pro předváděcí účely.
- Pokud jsou světla slabá nebo zvuky zeslábné, vyměňte baterie.
- Pomocí křížového šroubováku (není součástí balení) odšroubujte bateriový kryt.
- Vyměňte baterie a ekologicky je zlikvidujte.
- Vložte 3 nové knoflíkové baterie typu AG13/LR44 1,5 V do prostoru pro baterie.
- Kryt prostoru pro baterie znovu nasadte a utáhněte šroubkem.
- Použitím alkalicých baterií dosáhnete delší životnosti.
- Pokud bude výrobek vystaven působení elektrostatické energie, nemusí fungovat správně.
- Chcete-li obnovit původní funkčnost, vyberte a znovu vložte.

**POZNÁMKA:** Tento výrobek je vybaven automatickým vypínacím mechanismem, který pomáhá šetřit baterie.

- Vložené baterie sú len na predvädzacie účely.
- Ak svetlá začnú byť tmené a zvuky zeslábné, vymeňte batérie.
- Kryt priestoru na batérie odskrutkujte krížovým skrutkovačom (nie je súčasťou balenia).
- Batérie vyberte a bezpečne zlikvidujte.
- Do priehradky na batérie vložte 3 nové 1,5 V gombíkové batérie typu AG13/LR44.
- Znova založte kryt priestoru na batérie a utiahnite skrutku.
- V záujme dlhšej životnosti používajte alkalické batérie.
- Výrobok nemusí fungovať správne, keď je vystavené pôsobeniu elektrostatického zdroja.
- Ak chcete obnoviť normálnu činnosť, vyberte a znova založte batérie.

**POZNÁMKA:** Výrobek je vybavený funkcíu automatického vypnutí, která pomáhá šetřit baterie.

- A mellékelt elemek csak szemléltetésre szolgálnak.
- Ha a játék fénye gyengül vagy a hangok eltorzulnak, cserélje ki az elemeket.
- Csavarja ki az elemtartó rekesz fedelének elől csavarát egy csillagszavaruhúzóval (nem tartozék).
- Vegye ki és a vonatkozó szabályozás szerint selejtezze le az elemeket.
- Helyezzen az elemtartó dobozba 3 új AG13/LR44 1,5 V-os gombaelemet.
- Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét, és csavarozza be.
- A hosszabb élettartam érdekében alkáli elemek használata javasolt.
- Elektrosztatikus forrás közelségében zavart alhat be a termék működésében.
- A normál működés visszaállításához vegye ki, majd helyezze vissza az elemeket.

**MEGJEGYZÉS:** A játék adott idő elteltével magától kikapcsol, hogy az elemek hosszabb ideig működjenek.

- Прилагаемые батареи предназначены только для демонстрационных целей.
- Замените батарейки, если свет тускнеет или если звуки начинают искажаться.
- Откройте батарейный отсек с помощью крестообразной отвертки (не входит в комплект).
- Осторожно выньте и замените батарейки.
- Установите в батарейный отсек 3 новые батарейки AG13/LR44 1,5 В таблеточного типа.
- Установите на место крышку батарейного отсека и закрутите винт.
- Для продления времени работы используйте щелочные батарейки.
- Под воздействием приборов, создающих электростатическое поле, функционирование изделия может нарушаться. Для возобновления нормального функционирования извлеките и переустановите батарейки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Изделие имеет функцию автоматического выключения, помогающую экономно использовать заряд аккумулятора.

- Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται είναι μόνο για τη δοκιμή του προϊόντος.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν τα φώτα και οι ήχοι αρχίσουν να εξασθενούν.
- Ξεβιδώστε το πορτάκι της θήκης μπαταριών με ένα σταυροκατάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες και πετάξτε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
- Τοποθετήστε 3 καινούριες μπαταρίες button-cell AG13/LR44 1,5 V.
- Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε.
- Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιήστε αλκαλικές μπαταρίες.
- Το προϊόν μπορεί να μη λειτουργήσει σωστά όταν εκτίθεται σε ηλεκτροστατική πηγή.
- Αφαιρέστε και ξαναβάλτε τις μπαταρίες για κανονική λειτουργία.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το παιχνίδι απενεργοποιείται αυτόματα για εξοικονόμηση μπαταριών.

- Ürünün içindeki piller yalnızca tanıtım amaçlıdır.
- Işıklarin gücü azalır veya sesler bozulursa pilleri değiştirin.
- Pil yuvasının kapagını yıldıztırmayınız (ürüne dahil değildir) açın.
- Pilleri çıkarın ve güvenli bir şekilde atın.
- 3 adet yeni AG13/LR44 1,5 V düğme pilli, pil yuvasına takın.
- Pil yuvasının kapagını takın vidaları silkin.
- Alkali piller daha uzun süre kullanılabilir.
- Ürün elektostatik bir kaynaga maruz kalırsa arızalanabilir. Böyle bir durumda ürünü tekrar normal şekilde çalıştırmak için piller çıkarıp yeniden takın.

**NOT:** Bu üründe, pil ömrünü olabildiğince uzatmaya yardımcı olan otomatik kapanma özelliği bulunur.

- البطاريات المصنّعة لأغراض العرض التوضيحي فقط.
- يجب استبدال البطاريات إذا خفتت الأصوات أو الأضواء.
- يجب فك غطاء حجرة البطاريات بفك براغي من نوع Phillips (غير متضمن).
- يجب إزالة البطاريات المستهلكة والتخلص منها بطريقة آمنة.
- يجب تركيب 3 بطاريات قرصية جديدة بقوة 1,5 فولت في حجرة البطاريات.
- يجب إعادة غطاء حجرة البطاريات إلى مكانه وبشد البرغي بإحكام.
- يجب استخدام بطاريات قلوية لأنها تدوم فترة أطول.
- قد يحدث خلل في عمل المنتج عند تعرضه لنفثات كهربائية ساكنة.
- يجب إزالة البطاريات وإعادة تركيبها لتشغيل المنتج من جديد.
- ملاحظة: هذا المنتج مزود بميزة إيقاف الأتوماتيكي التي تساعد على الحفاظ على عمر البطارية.

©2021 Mattel. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. ® et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Limited, The Porter Building, 1 Brunel Way, Slough SL1 1FQ, UK. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94260 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjeuxmattel.fr. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Grátis nummer België: 0800 - 16 936 - Grátis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Grátis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland - Mattel GmbH, Solmsstraße 83, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld, Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Grünberg, Mattel Italy Srl, Via Turati 4, 02121 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customerserv.italiamattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona, Cservicio.es.painmattel.com. Tel: 900 102 390 http://www.servicio.mattel.com/es. Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6500. Diimport: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Mattel South Africa (PTY) Ltd, Office 102 B, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Distributor: Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 34 p., ul. Chłondy 51, 00-867 Warszawa. Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church St., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel ABE, Εθνάρχου Μακαρίου 1, Κηφισό Κ2, TK 17561, Πόλιση Οόληνη, Mattel Ουνκαγκίη Κι. Τε. Λτδ. Σι. Γερενική Μαη, Ερκο Σοκ. Α Βλοκ No 12 Üner Plaza Kat:9-10 34752 Ataşehir İstanbul. Tel: 0216 570 570 5. Импортёр/Πολιμονοχιαστικη οργανισμοσ: ООО "МАТЕЛ" Россия/Служба Федерация, 105120 Мюнхен, 2-й Сормовский проезд/непроник; 1-7 495 287 79 39. Mattel Czech Republic s.r.o., The Town, Václavské nám., 19 11000 Praha 1, N° Mattel, Inc. 636 Grand Avenue, East Aurora, NY 14052. U.S.A. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. Consumer Services: You may call us free at /Composé sans frais 1-800-524-8697. Importador distribuidor por Mattel de México, S.A. de C.V., Muevil de Cevantas Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, C. Granada, Alcaldía Municipal Hidalgo, C.P. 11520, Mexico, Ciudad de México. R.F.C. MMS 920701-NB3. Tel.: 59-50 51 01-496 59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida de Cerros Vecinos 501-B, Quilicura, Santiago, Tel.: 1230-020-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 - Oficinas 109 y 111, Vicente López - Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 12347-07 P. Bogotá, Tel.: 01-800-710-2069. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Av. Juan de Arona, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425385366. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744. E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com. Mattel Brasil, S.A., Rua Verbo Divino, 1488 - 2º Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800 575 0780. E-mail: sac.mattel@brasil.mattel.com



servicio.mattel.com